Valid from 15/12/2022

Mastercard Pay & Get Rewards Program in North Macedonia

"Save the last gift for yourself" Campaign Rules of the Program (the "Rules")

1. Introduction – MASTERCARD EUROPE SA, with its registered seat at Chaussee de Tervuren 198 a, Waterloo, Belgium, company no 0448.038.446 ("Mastercard Company") as a foreign legal entity introduces Mastercard Pay & Get Rewards Program (the "Program") in North Macedonia.

Due to the fact that Mastercard Company does not perform business activities on the territory of North Macedonia, Issuer of Mastercard debit and credit cards, Sparkasse Bank AD Skopje is responsible for the realization of the Program on the territory of North Macedonia.

Mastercard Company hereby establishes the following Rules of the Program.

The Program starts on 15th of December 2022 and ends on 15th of January 2023.

The Program is organized for Mastercard debit and credit card cardholders issued by Sparkasse Bank AD Skopje.

Rules will be published on the website of Sparkasse bank at the following link: www.sparkasse.mk

2.Definitions – In these Terms:
"**Account**" means the account of the Mastercard card opened in Sparkasse Bank AD Skopje in the name of the Cardholder.

"**Agreement**" means the agreement between Issuer Cardholder and Sparkasse Bank AD Skopje related to the issuing of the Card.

"**BIN**" means the bank identification number.
"**Card**" means debit and credit Mastercard card (excluding business/ commercial cards), issued in the name of a person, bearing Mastercard

Важи од 15.12.2022 година

Програма „Mastercard Pay & Get Rewards" во Северна Македонија

Правила на кампањата „Сочувај го последниот подарок за себе" за Програмата („Правила")

1. **Вовед** – „МАСТЕРКАРД ЈУРОП СА" (MASTERCARD EUROPE SA) со седиште на „Шосе де Тервурен" 198 а, Ватерло, Белгија (Chausée de Tervuren 198 a, Waterloo, Belgium)", со ЕМБС 0448.038.446 (Друштво на „Мастеркард") како странско правно лице ја претставува програмата „Mastercard Pay & Get Rewards" („Програмата") во Северна Македонија.

Поради тоа што Друштвото на „Mastercard" не врши деловни активности на територијата на Северна Македонија], Издавачот на дебитни и кредитни картички на „Mastercard", Шпаркасе Банка АД Скопје, е одговорен за реализација на Програмата на територијата на Северна Македонија.

Друштвото на „Mastercard" ги воспоставува следните Правила на Програмата.

Програмата започнува на 15 декември 2022 година и завршува на 15 јануари 2023 година.

Програмата се организира за корисници на Mastercard дебитни и кредитни картички издадени од Шпаркасе Банка АД Скопје.

Правилата ќе бидат објавени на веб-страницата на Шпаркасе Банка на следниот линк: www.sparkasse.mk

2. Дефиниции – Во оваа смисла:
„Сметка" значи сметката на Mastercard Картичката отворена во Шпаркасе Банка АД Скопје на име на Корисникот на картичка.

„Договор" значи договорот склучен помеѓу корисникот на Mastercard картичка и Шпаркасе Банка АД Скопје во врска со издавањето на Картичката.

„БИН" значи банкарски идентификациски број.
„Картичка" значи дебитна и кредитна картичка на „Mastercard" (исклучувајќи ги деловните /комерцијалните картички), издадени на

Company's brand, and issued by Sparkasse Bank AD Skopje. The Card does not mean non-reloadable prepaid cards issued by a bank or other payment institution. Only the Cards issued by Sparkasse Bank AD Skopje stated in these Rules are valid for this campaign.

физичко лице, која го носи брендот на друштвото на „Mastercard" и е издадена од Шпаркасе Банка АД Скопје. Под „картичка" не се вбројуваат еднократни припејд картички издадени од банка или друга платежна институција. Само Картичките издадени од Шпаркасе Банка се валидни за ова кампања.

"Cashback" means a transaction which is available to Mastercard Issuer Cardholder under this Program.

„Поврат на средства" значи трансакција што му е достапна на корисникот на Mastercard картичка согласно оваа Програма.

"Domestic Merchant" means any merchant with the registered seat in North Macedonia, which processor of card payments is situated in North Macedonia.

„Домашен трговец" значи трговец со регистрирано седиште во Северна Македонија, чиј субјект што врши обработка на картични плаќања се наоѓа во Северна Македонија.

"Eligible Purchase" means any purchases done at a Domestic Merchant using the Card at a POS terminal or online, based on compliance with these Rules.

„Прифатлива купопродажба" значи сите купопродажби направени кај домашен трговец со користење на Картичката на ПОС терминал или онлајн, врз основа на почитување на овие Правила.

"In writing" means any written communications, including in the electronic form (such as e-mail messages).

„Написмено" значи која било писмена комуникација, вклучувајќи и во електронска форма (како што се електронски пораки).

"Issuer" means the bank that issued the Card, namely Sparkasse Bank AD Skopje.

„Издавач" ја означува банката што ја издала картичката, во овој случај Шпаркасе Банка АД Скопје.

"Issuer Cardholder" means a person owner of a debit and credit Mastercard card in whose name the Account is opened by the Issuer.

„Корисник на картичка" значи физичко лице сопственик на дебитна и кредитна Mastercard картичка на чие име е отворена сметка од страна на Издавачот.

"Mastercard Company" means the company MASTERCARD EUROPE SA.

„Друштво на Mastercard" значи друштвото „МАСТЕРКАРД ЈУРОП СА" (MASTERCARD EUROPE SA).

"Program" means the loyalty program Mastercard Pay & Get Rewards in North Macedonia which enables earning Cashback from Eligible Purchases.

„Програма" значи програмата за лојалност „Mastercard Pay & Get Rewards" во Северна Македонија, која овозможува поврат на средства од прифатливите купопродажби.

"Website" means the web page available at www.sparkasse.mk

"Веб страна" значи веб страната достапна на www.sparkasse.mk

3.The Enrollment and the Cashback (Money return) – By making Eligible Purchases for at least 63,000 (sixty-three thousand) MKD, during the Program, Issuer Cardholder is entitled to participate in this Program. By accepting these Rules, Issuer Cardholder shall be eligible for the marketing incentive (cashback) in accordance with the Rules

3. Право на учество и поврат на средства (кешбек) – преку вршење прифатливи купопродажби во текот на Програмата, корисникот на картичка се квалификува за учество во Програмата. Со прифаќање на овие правила, корисникот на картичка се квалификува за маркетиншки стимулации

(as defined below).

(поврат на средства) согласно Правилата (согласно утврденото подолу).

The first 1000 (one thousand) Cardholders who make 15 transactions in a value of at least 15000 (fifteen thousand) denars during the period of the Program, will receive cashback in the amount of 1200 (one thousand two hundred) MKD denars, after the Program period abovementioned in these ends.

Првите 1000 (илјада) корисници на картичка кои ќе направат 15 трансакции во вредност од најмалку 15000 (петнаесет илјади) денари за времетраењето на Програмата, ќе добијат поврат на средства во износ од 1200 (илјада и двеста) денари, по завршување на периодот на Програмата спомнат погоре во овие Правила.

The right for Cashback in accordance with this Program may be exercised by Issuer Cardholders only once.

Правото на поврат на средства, согласно оваа Програма, корисниците на картичка може да го искористат само еднаш.

Mastercard Company will not be liable for any loss or damage incurred as a result of any interaction between Issuer Cardholder and the Domestic Merchant with respect to the Eligible Purchases.

Друштвото на „Mastercard" нема да се смета за одговорно за каква било загуба или штета претрпена како резултат на каква било интеракција помеѓу корисникот на картичка и домашниот трговец во однос на прифатливите купопродажби.

The Issuer Cardholder will get fixed cashback of 1200 MKD in case of achieving the promotion conditions defined above.

Корисникот на картичка ќе добие фиксен износ на поврат на средства во износ од 1200 денари во случај на исполнување на условите од промоцијата утврдени погоре.

4. Participation – To participate in the Program, Issuer Cardholders should comply with the provisions of the Agreement and these Rules and Card, with which Issuer Cardholders are registered in the Program, must be active. In case that Card is cancelled or blocked by Issuer Cardholders' Issuer, participation in the Program may be suspended. Mastercard Company may revoke participation of the Issuer Cardholder in the Program if Issuer Cardholder fails to comply with any of the Rules.

4. Учество – За да учествуваат во Програмата, корисниците на картичка треба да ги исполнат одредбите од Договорот и овие Правила, а Картичката, со која корисниците на картичка се регистрирани во Програмата, мора да биде активна. Во случај на откажување или блокирање на Картичката од страна на Издавачот, учеството на корисниците на картичка може да биде суспендирано. Друштвото на „Mastercard" може да го повлече учеството на корисник на картичка во Програмата доколку корисникот на картичка не ги почитува овие Правила.

5. Information – Issuer Cardholder will be informed for the Cashback by Sparkasse Bank AD Skopje in a way stated in the Agreement between the bank and the Cardholder (such as, but not limited to, mobile app, direct email, SMS, Viber).

5. Информации – Корисникот на картичка ќе биде информиран за добиениот поврат на средства од страна на Шпаркасе Банка АД Скопје на начин што е наведен во договорот помеѓу банката и корисникот (како што се мобилна апликација, директна електронска пошта, СМС порака, Вибер порака).

6. Suspension of rights to earn cashback – In certain circumstances, Issuer Cardholders may lose the rights to earn cashback.

6. Суспензија на правата за доделување поврат на средства – Во одредени околности, корисниците на картичка може да го изгубат правото на поврат на средства.

The cashback may be immediately cancelled if one of the following situations occurs:

- Issuer Cardholders are in breach of the provisions of the Agreement with its Issuer;
- There is an eligible purchase reversal;
- Issuer Cardholders are in breach of any provisions of these Terms.

In case of Issuer Cardholders breach of the Agreement or Rules, Issuer shall notify Issuer Cardholder of cancellation of cashback or suspension of the right to earn the cashback.

Повратот на средства може веднаш да биде откажан доколку:

- Корисниците на картичка не ги почитуваат одредбите од Договорот склучен со нивниот Издавач;
- Постои прифатливо поништување на купопродажбата;
- Корисниците на картичка не ги почитуваат одредбите од овие Услови.

Доколку корисниците на картичка ги прекршат Договорот или Правилата, Издавачот е должен да го извести корисникот на картичка за откажувањето на повратот на средства или за суспензијата на правото на добивање поврат на средства.

7. Termination of participation – Closing of Account or Card will be regarded as Issuer Cardholder's desire to terminate the participation in the Program. At any time during the Program, Mastercard Company is entitled to terminate participation of the Issuer Cardholder in the Program.

7. Крај на учеството – Во случај на затворање сметка или картичка, тоа ќе се смета како желба на корисникот на картичка да го заврши учеството во Програмата. Во кој било момент во текот на Програмата, Друштвото на „Mastercard" има право да го прекине учеството на корисникот на картичка во Програмата.

8. Program Funding – Cashback funding is limited by the Program budget.

8. Финансирање на програмата – Средствата доделени за поврат на средства се ограничени од буџетот на Програмата.

9. Amendments and termination – Mastercard Company may make any amendments to these Rules at any time. Such amendments shall be posted on the Website. The amendments shall come into effect immediately after posting the relevant information on the Website, unless specified differently on the Website.

9. Измени и прекин – Друштвото на „Mastercard" може да изврши измени и дополнувања на овие Правила во секое време. Таквите измени и дополнувања ќе бидат објавени на веб-страницата. Измените и дополнувањата ќе влезат во сила веднаш по нивното објавување на веб-страницата, освен ако не е поинаку наведено на веб-страницата.

Mastercard reserves the right to terminate the Program if circumstances occur that Mastercard could not have known to occur or could not have foreseen, prevented, or eliminated, such as natural disasters, epidemics, civil unrest, war destruction, government acts from the influence on the fulfillment of obligations etc., and which circumstances directly or indirectly affect the financial market and the stability of currencies, i.e. the state of market exchange rates.

„Mastercard" го задржува правото да ја прекине Програмата во случај на околности што „Mastercard" не би можел да ги знае или што не би можело да се предвидат, да се спречат или да се елиминираат, како што се природни непогоди, епидемии, граѓански немири, воени уништувања, владини акти под влијание на исполнувањето на обврските итн., а кои директно или индиректно влијаат врз финансискиот пазар и стабилноста на валутите, односно состојбата на пазарните девизни

курсеви.

10. Severability of provisions – If any provision of these Rules or any portion thereof is held illegal, invalid or unenforceable, then such provision shall be severed from these Rules and shall not affect the legal force and enforceability of any other provisions. These Rules shall supersede all prior agreements, announcements and representations in respect of the Program. If any details of the Program contradict or contravene these Rules, then the Rules shall prevail, unless stated otherwise. Failure of Mastercard Company to exercise any of its rights in accordance with these Rules shall not operate as its waiver from such rights.

10. Важност на одредбите – Доколку која било од одредбите од овие Правила или кој било нивни дел стане незаконски, неважечки или неприменлив, тогаш таквата одредба ќе биде одделена од овие Правила и нема да влијае врз законската важност и спроведливост на другите одредби. Овие Правила ќе ги заменат сите претходни договори, известувања и застапувања во однос на Програмата. Доколку некои поединости од Програмата се контрадикторни или се во спротивност со овие Правила, тогаш предност ќе имаат овие Правила, освен ако не е поинаку наведено. Неможноста на Друштвото на „Mastercard“ да оствари некое од неговите права согласно овие правила нема да се смета како откажување од таквите права.

11. Applicable law and language – these Rules are made in English and Macedonian and governed by the laws of North Macedonia. In case of any discrepancies or inconsistencies, the version of the Rules in English shall prevail.

11. Важечки закони и јазик – Овие правила се составени на англиски и на македонски јазик во согласност со законите на Северна Македонија. Во случај на разлики или недоследности, предност ќе има верзијата на Правилата на англиски јазик.